RECENSEMENT DU CANADA DE 1996

MFS-1

Principal domaine d'études

Manuel des procédures



Codage automatisé

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

MFS-1

Principal domaine d'études

Manuel des procédures

Préparé par : Division des opérations du recensement
Secteur de la statistique sociale,
des institutions et du travail

Nota : Pour alléger le texte, le genre masculin est employé la plupart du temps pour désigner à la fois les hommes et les femmes.

Table des matières

I. Introduction à la variable «Principal domaine d'études»

La question sur le principal domaine d'études (PDÉ) a été introduite lors du recensement de 1986. Elle se trouve sur le questionnaire complet (2B), avec cinq autres questions sur la scolarité. Tous les paliers de gouvernement ont insisté sur la nécessité d'obtenir des données sur les études et le niveau de scolarité des Canadiens. Ces données permettent d'évaluer l'efficacité du système d'éducation, d'étudier les rapports entre la scolarité et l'emploi, la profession, l'industrie et le revenu, ainsi que de prévoir les déséquilibres dans l'activité professionnelle et d'orienter les politiques en matière d'immigration.

Dans la question sur le principal domaine d'études de 1996 (question 29), on demande aux répondants quel était leur principal domaine d'études ou de formation du plus haut grade, certificat ou diplôme, à l'exclusion des certificats d'études secondaires. La réponse doit être écrite en lettres dans une case. Sous la case pour la réponse en lettres il y a un cercle que les répondants doivent cocher lorsque leur plus haut diplôme est un certificat d'études secondaires.

On peut voir ci-dessous la question sur le principal domaine d'études du questionnaire de 1996. Les instructions fournies aux répondants afin de les aider à répondre à la question 29 sont présentées à la page suivante.

29. ■ Quel était le principal domaine d'études ou de formation du **plus haut** grade, certificat ou diplôme de cette personne (**sans compter** les certificats d'études secondaires)?

Par exemple, comptabilité, génie civil, histoire, menuiserie, secrétariat juridique, soudure.

Principal domaine d'études ou de formation

11 ______

OU

12 ○ **Le plus haut diplôme de cette personne est un certificat d'études secondaires**

Les instructions suivantes sont fournies dans le document intitulé «Guide et raisons pour lesquelles les questions vous sont posées» qui accompagne le questionnaire du recensement :

Si plus d'un grade a été décerné à la personne (par exemple, deux baccalauréats ou deux maîtrises), indiquez le domaine d'études de celui qu'elle a obtenu en dernier.

Si la personne s'est spécialisée dans plus d'un domaine d'études pour l'obtention de ses grades, indiquez le domaine dans lequel elle a obtenu le plus grand nombre de crédits ou celui dans lequel elle a suivi le plus grand nombre de cours.

Dans la mesure du possible, indiquez le domaine de spécialisation du programme de formation, surtout dans le cas d'études supérieures ou d'une autre formation avancée.

Les nouvelles technologies entraînent la création de nouveaux emplois et modifient la façon d'exécuter les tâches associées aux emplois qui existaient déjà. Les renseignements sur le niveau de scolarité sont plus importants que jamais, car ils permettent d'évaluer l'adaptation des Canadiens à ces changements. L'élaboration de programmes efficaces de perfectionnement permettant d'aider les Canadiens à s'adapter aux nouveaux secteurs d'activité et aux nouvelles technologies nécessite une connaissance approfondie des attributs des Canadiens en matière d'études et de leur répartition géographique.

Les données sur le domaine de spécialisation (question 29) ajoutent une nouvelle dimension aux modèles relatifs au marché du travail et permettent de mieux analyser et prévoir la répartition des professions. L'analyse est essentielle pour élaborer et instaurer des politiques et des programmes convenables en matière d'immigration et de main-d'oeuvre. Elle permet aussi aux décideurs de prévoir les migrations à caractère économique des Canadiens tant à l'intérieur des frontières du Canada que vers l'étranger, et d'y réagir comme il se doit.

Notamment, la naissance de secteurs d'activité axés sur la haute technologie et la vitesse à laquelle les technologies évoluent font ressortir la nécessité d'obtenir plus de détails sur les compétences professionnelles que ne le permettent les autres questions sur la scolarité (questions 24, 25, 26, 27 et 28) seules. En raison de l'émergence de ces nouvelles technologies et du déclin des anciennes, certaines personnes doivent se recycler dans d'autres professions ou domaines de spécialisation. Les données du recensement permettent d'évaluer l'ampleur du besoin en matière de recyclage et d'orienter l'instauration des programmes appropriés.

Les questions 24 à 26, soit les trois premières portant sur la scolarité, servent à déterminer le niveau de scolarité de la population canadienne. La question 27 permet d'identifier les répondants qui poursuivent leurs études soit à plein temps, soit à temps partiel.

Question	Réponses
24. ■ **Jusqu'en quelle année** (sans l'avoir nécessairement terminée) cette personne a-t-elle fréquenté l'école **secondaire** ou **primaire**? *Inscrivez le plus haut niveau (1re à 13e année), excluant l'école maternelle.*	01 [ ] ◄ Le plus haut niveau (1re à 13e année), à l'école secondaire ou primaire **OU** 02 ◯ Aucune scolarité ou uniquement l'école maternelle
25. ■ Combien d'années d'études cette personne a-t-elle terminées à **l'université**?	03 ◯ Aucune 04 ◯ Moins de une année (de cours terminés) 05 [ ] ◄ Nombre d'années terminées à l'université
26. ■ Combien d'années d'études cette personne a-t-elle terminées dans un établissement **autre qu'**une université ou une école secondaire ou primaire? *Comptez les années d'études dans les collèges communautaires, les instituts techniques, les **cégeps** (enseignement général et professionnel), les écoles de métiers et les collèges commerciaux privés, les écoles de sciences infirmières décernant un diplôme, etc.*	06 ◯ Aucune 07 ◯ Moins de une année (de cours terminés) 08 [ ] ◄ Nombre d'années terminées dans les collèges communautaires, les écoles de métiers, les **cégeps**, etc.
27. ■ Au cours **des huit derniers mois** (c'est-à-dire depuis septembre dernier), cette personne a-t-elle fréquenté une école, un collège ou une université? *Incluez la fréquentation d'une école primaire ou secondaire, d'une école de commerce ou de métiers, d'un collège communautaire, d'un institut technique, d'un cégep, etc., pour les cours qui peuvent être utilisés comme crédits en vue de l'obtention d'un certificat, diplôme ou grade.* *Cochez un seul cercle.*	09 ◯ Non, n'a fréquenté aucun de ces établissements au cours des huit derniers mois 10 ◯ Oui, à plein temps 11 ◯ Oui, à temps partiel, le jour ou le soir

Ces questions peuvent être utilisées conjointement avec la question 28 pour déterminer le principal domaine d'études d'un répondant si la réponse fournie à la question 29 est imprécise.

Vous pouvez trouver les réponses aux questions 24 à 28 sur un autre écran pour chaque répondant (écran du PDÉ).

28. ■ Quels certificats, diplômes ou grades cette personne détient-elle? *Inscrivez tous les titres de compétence acquis par la fréquentation d'**écoles secondaires** ou d'écoles de métiers et d'autres établissements d'enseignement postsecondaire.* *Cochez plus d'un cercle, s'il y a lieu.*	01 ◯ Aucun → **Passez à la question 30** 02 ◯ Certificat d'études secondaires ou l'équivalent 03 ◯ Certificat ou diplôme d'une école de métiers 04 ◯ Autre certificat ou diplôme non universitaire (obtenu d'un collège communautaire, cégep, institut technique, etc.) 05 ◯ Certificat ou diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat 06 ◯ Baccalauréat(s) (p. ex., B.A., B.Sc., LL.B.) 07 ◯ Certificat ou diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat 08 ◯ Maîtrise(s) (p. ex., M.A., M.Sc., M.Éd.) 09 ◯ Diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.) 10 ◯ Doctorat acquis (p. ex., Ph.D., D.Sc., D.Éd.)

De par sa nature, la variable «Principal domaine d'études» est hiérarchisée. Elle comporte dix grandes catégories (générales) qui sont subdivisées en plus d'une centaine de catégories mineures (sous-groupes), elles-mêmes réparties en plus de 480 groupes de base (détaillés). Les grandes catégories sont les suivantes :

Code	**Domaine d'études**
001 à 046	Enseignement, loisirs et orientation
047 à 079	Beaux-arts et arts appliqués
080 à 124	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
125 à 187	Sciences sociales et disciplines connexes
188 à 220	Commerce, gestion et administration des affaires
221 à 266	Sciences et techniques agricoles et biologiques
302 à 369	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
370 à 441	Professions, sciences et technologies de la santé
442 à 480	Mathématiques et sciences physiques

Il existe cinq types principaux de réponses en lettres qui ne seront pas codées par le système de codage par lots et devront être traitées manuellement :

1) réponses uniques;
2) réponses mal orthographiées;
3) réponses abrégées;
4) réponses multiples; et
5) autres catégories de réponses.

Lorsque vous attribuez un code à la variable «Principal domaine d'études», efforcez-vous d'être cohérent avec la réponse fournie par le répondant à l'égard des études universitaires, des autres études postsecondaires et des diplômes, certificats ou grades.

- Par exemple, si un répondant détient un baccalauréat, dont quatre années d'études universitaires, mais n'indique pas d'années pour d'autres études postsecondaires, attribuez au principal domaine d'études un code correspondant à une université et non pas à une école de métiers ou à un collège.

On peut aussi se servir de la profession pour déterminer le principal domaine d'études approprié.

- Par exemple, si le répondant est un médecin de famille et que la réponse indiquée est MÉD GÉN, alors il faut attribuer le code 375 (Médecine généraliste).

Aussi, lorsque vous assignez un code à la variable PDÉ, tentez d'être le plus précis possible. Si le répondant précise un domaine détaillé d'études qui ne se trouve pas dans le livre des codes, codez sous «autre» si possible et non «général».

Par exemple, si le répondant a répondu «Sociology and Education», attribuez le code 177 «Sociology, other».

Trois mesures peuvent être prises dans le cadre du codage d'une réponse écrite. Vous pouvez lui attribuer un code, la sauter ou la référer la réponse au prochain niveau de codage. Le codage de la variable «Principal domaine d'études» s'effectue à l'aide du système de codage automatisé par reconnaissance de textes (CART). Il s'agit d'un système informatique automatisé qui fait appel à une série de réponses écrites et de codes de référence devant être appariés avec les réponses écrites. Lorsqu'il n'y a pas de concordance directe, le système CART affiche un certain nombre de possibilités afin de vous aider à trouver une solution.

Dans ce manuel, une réponse est définie par ce que le répondant a écrit mot pour mot sur le questionnaire. Une réponse peut-être conçue d'un ou plusieurs domaines d'études ce qui constitue une réponse multiple. Tous les domaines d'études sont représentés par un code dans le PDÉ.

II. Procédures normales de codage – Réponses uniques

Voici un exemple illustrant la façon dont la réponse apparaîtra à l'écran.

Écran de codage

```
           RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ        17/01/96
MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - PRINCIPAL DOMAINE D'ÉTUDES        14:36:58.3
Réponse écrite à coder                                                  Type  Code
ANIMAL DOCTOR                                                           ----------
Phrases retournées par CART                                       Codes   (S)élect.
                                                                                 -
                                                                                 -  +
IO: 61001060 130 1     12
=================================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage          Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

L'écran «Principal domaine d'études» suivant fournit les réponses du répondant à d'autres questions afin de vous aider à trouver une solution.

Vous trouverez à l'annexe A la liste de toutes les abréviations qui apparaissent à l'écran «Principal domaine d'études».

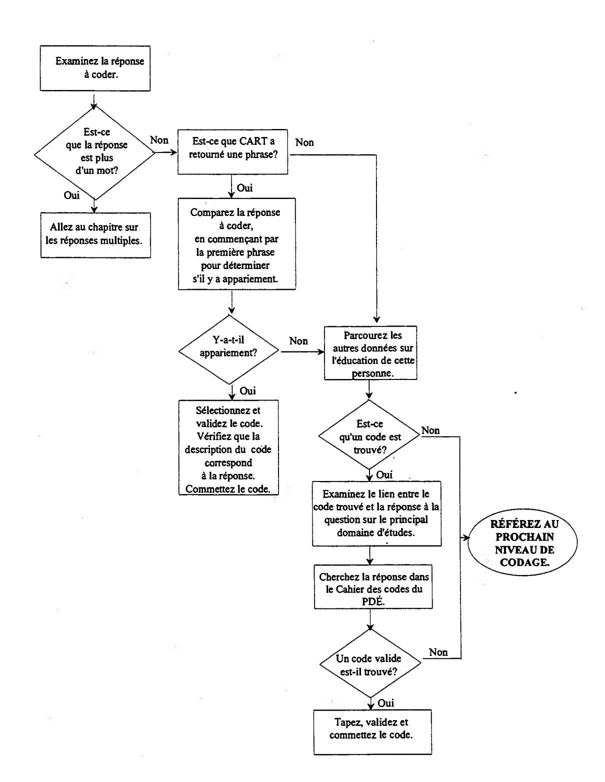
Écran «Principal domaine d'études»

```
NOISMFS      RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ        17/01/96
MMFS3                    PRINCIPAL DOMAINE D'ÉTUDES                      14:35:57.0
                                                                  Nombre d'années
              Études secondaires/primaires  :                            13
                      Études universitaires :                             6
           Autres études post-secondaires   : AUCUNE
                           Fréquentation    : NON
              Diplôme,certificat ou degré   : BACCALA DIPLMED

                             Industrie  : 868 MEDICAL AND OTHER HEALTH LABORATORIES
                            Occupation  : D014 VETERINARIAN
Principal domaine d'études  :  ANIMAL DOCTOR
                            :
      Lien avec personne 1  :  PERSONNE 1
                            :
         Date de naissance: 03/02/45        Sexe : F
IO: 61001058 100 0003
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>                                        FIN
```

PROCÉDURES NORMALE DE CODAGE

Ce diagramme des procédures normales des opérations présente un résumé des étapes des opérations dans le cadre du traitement d'une réponse.



Les réponses uniques peuvent comporter plus d'un mot, comme dans les exemples suivants : «Civil Engineering», «Clinical Psychology», «Financial Management» et «International Economics».

Suivez ces instruction pour résoudre une **réponse unique**.

SITUATION	CONDITION	MESURES À PRENDRE
Étape 1 Examinez la réponse à coder.	a) S'il s'agit d'une réponse unique, ALORS	Passez à l'étape 2.
	b) S'il s'agit d'une réponse multiple, ALORS	Passez au chapitre V-Réponses multiples.
Étape 2 Vérifiez s'il y a des réponses écrites affichées par CART au haut de l'écran.	a) SI une phrase est retournée par CART, ALORS	Passez au tableau de CART à la page 10.
	b) SI aucune phrase n'est retournée par CART, ALORS	Passez au tableau des informations auxiliaires à la page 11

Tableau de CART
(codage automatisé par reconnaissance de textes)

Suivez ces instructions lorsque **CART** retourne une phrase.

SITUATION	CONDITION	MESURES À PRENDRE
Comparez la réponse à coder, en commençant par la première phrase, afin de déterminer s'il y a appariement.	a) S'il y a appariement, ALORS	(i) Sélectionnez le code. (ii) Validez le code. (iii) Vérifiez si la description du code au bas de l'écran correspond à la réponse. (iv) Commettez le code.
	b) SI aucun code n'est trouvé dans la liste affichée par CART, ALORS	Passez au tableau des informations auxiliaires à la page 11.

Tableau des informations auxiliaires

SITUATION	CONDITION	MESURES À PRENDRE
Étape 1 Parcourez les réponses fournies par cette personne aux questions suivantes : – études primaires, secondaires; – études universitaires; – autres études postsecondaires; – fréquentation d'un établissement d'enseignement au cours des huit derniers mois; – diplôme, certificat ou degré; – industrie; – occupation.	a) SI un code est trouvé, ALORS	(i) Examinez le lien entre le code trouvé et la réponse à la question sur le principal domaine d'études. (ii) Cherchez la réponse dans le Cahier des codes du PDÉ.
	b) SI un code valide est trouvé, ALORS	(i) Tapez le code valide. (ii) Validez le code. (iii) Commettez le code.
	c) SI aucun autre code n'est trouvé, ALORS	**RÉFÉREZ LA RÉPONSE AU PROCHAIN NIVEAU DE CODAGE.**

Si vous n'êtes pas certain du code qu'il faut attribuer, **RÉFÉREZ LA RÉPONSE AU PROCHAIN NIVEAU DE CODAGE**.

III. Réponses mal orthographiées

Voici un exemple illustrant la façon dont une réponse mal orthographiée apparaîtra à l'écran.

Écran de codage

```
MMANUAL3     RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      17/01/96
                  CODAGE INTERACTIF - PRINCIPAL DOMAINE D'ÉTUDES           14:36:58.3
Réponse écrite à coder
REGISTERD NURSE                                                       Type   Code
                                                                      --------
Phrases retournées par CART                                 Codes    (S)élect.
                                                                          _
                                                                          _
                                                                          _  +
ID: 61001060 130 1      12
==============================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage          Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT   BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT  +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

L'écran «Principal domaine d'études» suivant fournit les réponses du répondant à d'autres questions afin de vous aider à coder une réponse.

Écran «Principal domaine d'études»

```
NDISMFS    RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ        17/01/96
MMFS3                   PRINCIPAL DOMAINE D'ÉTUDES                      14:35:57.0

                                                               Nombre d'années
           Études secondaires/primaires :                            12
                   Études universitaires : 0
          Autres études post-secondaires : 4
                           Fréquentation : NON
        Diplôme.certificat ou degré       CEUNIV

                      Industrie  : 861 HOSPITALS
                      Occupation : D112 NURSES REGISTERED

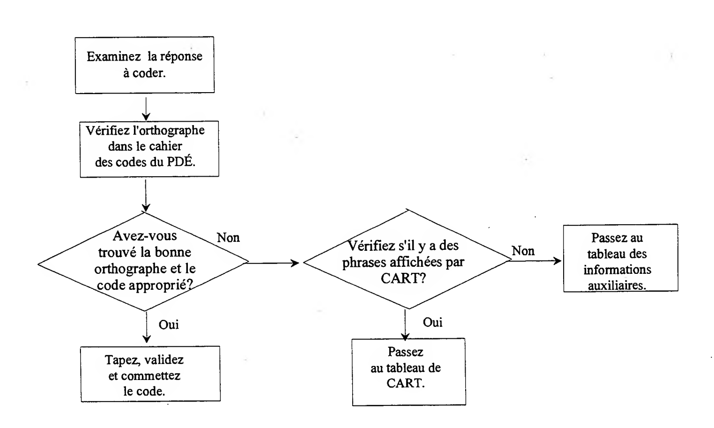
 Principal domaine d'études : REGISTERD NURSE
                            :
      Lien avec personne 1  : ÉPOUX/ÉPOUSE
                            :
         Date de naissance : 01/01/73        Sexe : F

ID: 61001058 100 0003
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT   BAS   <<<<  >>>>                                      FIN
```

Dans le cas des réponses mal orthographiées, consultez le Cahier des codes du PDÉ afin de trouver la bonne orthographe et le code correspondant.

Vous devez faire preuve de prudence avant de considérer qu'une réponse est mal orthographiée. Certaines inscriptions peuvent sembler mal orthographiées alors qu'elles désignent des principaux domaines d'études totalement différents dont l'orthographe est presque identique. Par exemple, l'inscription «Phycologie» peut être prise à tort comme une forme mal orthographiée de «Psychologie». La phycologie constitue un véritable principal domaine d'études. Il s'agit de la science qui étudie les algues. Vous devez coder cette inscription dans la catégorie «Botanique» (code 247).

Ce diagramme des procédures normales des opérations présente un résumé des étapes des opérations dans le cadre du traitement d'une réponse mal orthographiée.



Suivez ces instructions pour résoudre une **réponse mal orthographiée**.

SITUATION	CONDITION	MESURES À PRENDRE
Étape 1 Examinez la réponse à coder. Vérifiez l'orthographe dans le Cahier des codes du PDÉ.	a) SI vous trouvez l'orthographe exacte et le code approprié, ALORS	(i) Tapez le code. (ii) Validez le code. (iii) Commettez le code.
	b) SI vous ne trouvez pas l'orthographe exacte et le code approprié, ALORS	Passez à l'étape 2.
Étape 2 Vérifiez s'il y a des réponses écrites affichées par CART au haut de l'écran.	a) SI une phrase est retournée par CART, ALORS	Passez au tableau de CART à la page 10.
	b) SI aucune phrase n'est affichée par le système CART, ALORS	Passez au tableau des informations auxiliaires à la page 11.

IV. Réponses abrégées

Vous devez tenter de compléter l'abréviation logiquement, puis consulter le Cahier des codes du PDÉ pour trouver le code approprié.

Voici un exemple illustrant la façon dont une réponse abrégée apparaîtra à l'écran.

Écran de codage

```
              RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      17/01/96
 MMANUAL3            CODAGE INTERACTIF - PRINCIPAL DOMAINE D'ÉTUDES          14:36:58.3

 Réponse écrite à coder                                                  Type   Code
 BUS ADM                                                                      --------
 Phrases retournées par CART                                          Codes    (S)élect.
                                                                                 _
                                                                                 _  +
                                                                                 _
 ID: 61001060 130 1       12
 ==================================================================================
 Données pour la même question de chaque membre du ménage            Persnr:   1
 Cases cochées et Réponses écrites




Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

L'écran «Principal domaine d'études» suivant fournit les réponses du répondant à d'autres questions afin de vous aider à coder une réponse.

Écran «Principal domaine d'études»

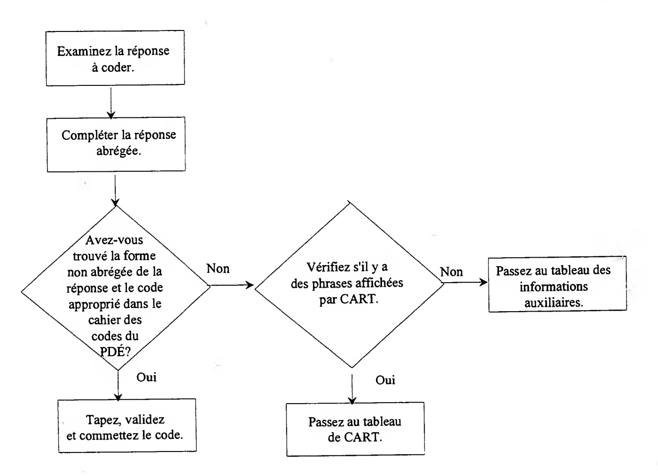
```
 NDISMFS      RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ        17/01/96
 MMFS3                      PRINCIPAL DOMAINE D'ÉTUDES                      14:35:57.0

                                                              Nombre d'années
               Études secondaires/primaires  :                      13
                      Études universitaires  : 9
           Autres études post-secondaires  : LT 1 YEAR
                         Fréquentation  : NON
             Diplôme.certificat ou degré  : BACCALA. MAITRIS

                          Industrie  . 777 MANAGEMENT CONSULTING SERVICES
                         Occupation  : A112 HUMAN RESOURCES MANAGERS

 Principal domaine d'études  : BUS ADM
                                 :
       Lien avec personne 1  : PERSONNE 1
                                 :
            Date de naissance : 01/07/68        Sexe  : F
 ID: 61001058 100 0003
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>                                        FIN
```

Ce diagramme des procédures normales des opérations présente un résumé des étapes des opérations dans le cadre d'une réponse abrégée.



Suivez ces instructions pour résoudre une **réponse abrégée**.

SITUATION	CONDITION	MESURES À PRENDRE
Étape 1 Examinez la réponse à coder. Complétez la réponse abrégée.	a) SI vous trouvez la forme non abrégée de la réponse et le code approprié dans le Cahier des codes du PDÉ, ALORS	(i) Tapez le code. (ii) Validez le code. (iii) Commettez le code.
	b) SI vous ne trouvez pas l'orthographe exacte, ALORS	Passez à l'étape 2.
Étape 2 Vérifiez s'il y a des phrases retournée par CART au haut de l'écran.	a) SI une phrase est retournée par CART, ALORS	Passez au tableau de CART à la page 10.
	b) SI aucune phrase n'est retournée par CART, ALORS	Passez au tableau des informations auxiliaires à la page 11.

V. Réponses multiples

Voici un exemple illustrant la façon dont une réponse multiple apparaîtront à l'écran.

Écran de codage

```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ    17/01/96
MMANUAL3        CODAGE INTERACTIF - PRINCIPAL DOMAINE D'ÉTUDES        14:36:58.3

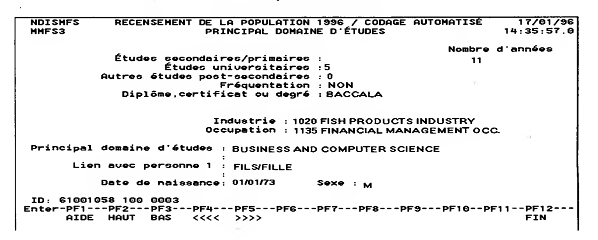
Réponse écrite à coder                                              Type  Code
BUSINESS AND COMPUTER SCIENCE                                       --------
Phrases retournées par CART                                    Codes  (S)élect.
                                                                        -
                                                                        -  +
                                                                        -
ID: 61001060 130 1    12
==========================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage       Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

L'écran «Principal domaine d'études» suivant fournit les réponses du répondant à d'autres questions afin de vous aider à coder une réponse.

Écran «Principal domaine d'études»



```
NDISMFS     RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ    17/01/96
MMFS3                  PRINCIPAL DOMAINE D'ÉTUDES                    14:35:57.0

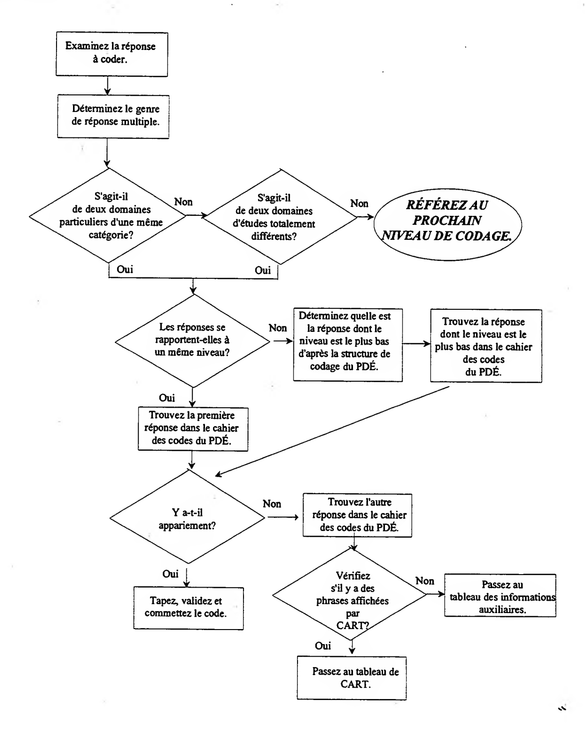
                                                           Nombre d'années
           Études secondaires/primaires :                        11
                 Études universitaires :5
          Autres études post-secondaires : 0
                        Fréquentation : NON
        Diplôme,certificat ou degré : BACCALA

                      Industrie : 1020 FISH PRODUCTS INDUSTRY
                     Occupation : 1135 FINANCIAL MANAGEMENT OCC.

Principal domaine d'études : BUSINESS AND COMPUTER SCIENCE
                           :
     Lien avec personne 1  : FILS/FILLE
                           :
        Date de naissance: 01/01/73       Sexe : M

ID: 61001058 100 0003
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>                                       FIN
```

Ce diagramme des procédures des opérations présente un résumé des étapes des opérations dans le cadre d'une réponse multiple.



Une réponse multiple englobe deux principaux domaines d'études totalement différents, par exemple : «Histoire et Informatique», «Droit et Médecine», «Géographie et Anglais», «Mathématiques et Physique». Vous devez déterminer, à l'aide du Cahier des codes du PDÉ, si l'inscription constitue plus d'une réponse.

Suivez ces instructions pour résoudre une **réponse multiple**.

SITUATION	CONDITION	MESURES À PRENDRE
Étape 1 Examinez la réponse à coder. Déterminez le genre de réponse multiple.	a) SI la réponse comporte deux domaines particuliers d'une même catégorie, ALORS	Passez à l'étape 2.
	b) SI la réponse comporte deux domaines d'études totalement différents, ALORS	Passez à l'étape 2.
	c) SI vous ne trouvez pas la réponse en a) ou en b), ALORS	**RÉFÉREZ LA RÉPONSE AU PROCHAIN NIVEAU DE CODAGE.**
Étape 2 Déterminez si les domaines se rapportent au même niveau.	a) SI les domaines se rapportent au même niveau, ALORS	(i) Trouvez la première réponse dans le Cahier des codes du PDÉ. (ii) Passez à l'étape 2c).
	b) SI les domaines ne se rapportent pas au même niveau, ALORS	(i) Déterminez quel est le domaine dont le niveau est le plus bas d'après la structure de codage du PDÉ. (ii) Trouvez ce domaine dans le Cahier des codes du PDÉ. (iii) Passez à l'étape 2c).
	c) S'il y a appariement, ALORS	(i) Tapez le code. (ii) Validez le code. (iii) Commettez le code.
	d) S'il n'y a pas appariement, ALORS	(i) Trouvez le domaine dans le Cahier des codes du PDÉ. (ii) Passez à l'étape 3.
Étape 3 Vérifiez s'il y a des phrases affichées par le système CART au haut de l'écran.	a) SI une phrase est retournée par CART, ALORS	Passez au tableau de CART à la page 10.
	b) SI aucune phrase n'est retournée par CART, ALORS	Passez au tableau des informations auxiliaires à la page 11.

VI. Autres catégories de réponses

On entend par autres types de réponses toutes les réponses ne pouvant être classées dans l'une des catégories décrites précédemment, par exemple : «Même», «Même que» ou «Voir Personne 1». Dans ces cas-là, puisque vous ne pouvez consulter les réponses de la personne à qui l'on renvoie, référez la réponse au prochain niveau de codage.

Voici un exemple de la façon dont une autre catégorie de réponse apparaîtra à l'écran.

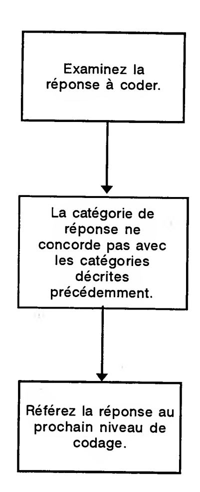
Écran de codage

```
          RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ     17/01/96
MMANUAL3          CODAGE INTERACTIF - PRINCIPAL DOMAINE D'ÉTUDES        14:36:58.3
Réponse écrite à coder                                             Type  Code
ZILCH                                                                   --------
Phrases retournées par CART                                       Codes  (S)élect.
                                                                           -
                                                                           -  +
                                                                           -
ID: 61001060 130 1     12
===========================================================================
Données pour la même question de chaque membre du ménage       Persnr:  1
Cases cochées et Réponses écrites



Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
     AIDE  HAUT  BAS   <<<<  >>>>  PLUS  +HAUT +BAS  REFER VALID COMET FIN
```

Ce diagramme des procédures de codage des opérations présente un résumé des étapes des opérations dans le cadre d'une réponse d'une autre catégorie.



Suivez ces instructions pour résoudre **une réponse d'une autre catégorie**.

SITUATION	CONDITION	MESURES À PRENDRE
Étape 1 Examinez la réponse à coder.	S'il ne s'agit pas d'une réponse mal orthographiée, abrégée ou multiple, ALORS	**RÉFÉREZ LA RÉPONSE AU PROCHAIN NIVEAU DE CODAGE.**

Annexe A

Abréviations françaises et anglaises apparaissant à l'écran «Principal domaine d'études»

Vous trouverez ci-dessous une liste de toutes les abréviations apparaissant à l'écran «Principal domaine d'études».

Abréviations anglaises – Écran du PDÉ

Variable	Signification
Never	Aucune scolarité ou uniquement l'école maternelle
None	Aucune
Itoneyr	Moins de une année de cours terminés
yesfull	À plein temps
yespart	À temps partiel, le jour ou le soir
secscce	Certificat d'études secondaires ou l'équivalent
nunivce	Autre certificat ou diplôme non universitaire (obtenu d'un collège communautaire, d'un cégep ou d'un institut technique)
bachdeg	Baccalauréat
unabvba	Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat
masters	Maîtrise
degrmed	Diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie
doctora	Doctorat acquis

Abréviations françaises – Écran du PDÉ

Variable	Signification
Aucune	Aucune scolarité ou uniquement l'école maternelle
mdunean	Moins de une année de cours terminés
Non	Non, n'a fréquenté aucun de ces établissements au cours des huit derniers mois
ouiplei	À plein temps
ouipart	À temps partiel, le jour ou le soir
aucun	Aucun certificat ou diplôme universitaire (obtenu d'un collège, d'un cégep ou d'un institut technique)
ceetsec	Certificat d'études secondaires ou l'équivalent
cemetie	Certificat d'une école technique
cenuniv	Autre certificat ou diplôme non universitaire (obtenu d'un collège communautaire, d'un cégep ou d'un institut technique)
ceuniv	Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat
baccala	Baccalauréat
unsupba	Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat
maitris	Maîtrise
diplmed	Diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie
doctora	Doctorat acquis